

BULLETIN
OF THE
SCHOOL OF
ORIENTAL AND
AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF LONDON



Volume XLIII
1980

BULLETIN
OF THE
SCHOOL OF
ORIENTAL AND
AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF LONDON

Published by
THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES

© School of Oriental and African Studies
University of London 1981

UK ISSN 0041—977X

Printed in England by Stephen Austin and Sons, Ltd.,
Caxton Hill, Hertford

CONTENTS

ARTICLES AND NOTES AND COMMUNICATIONS

	PAGE
A. F. L. BEESTON: The authorship of the Adulis throne text . . .	453
LOREN F. BLIESE: Amharic interference in 'Afar translation . . .	345
WILLIAM G. BOLTZ: The structure and interpretation of <i>Chuang tzü</i> : two notes on <i>Hsiao yao yu</i>	532
T. BURROW: Sanskrit <i>mā-</i> 'to make, produce, create'	311
M. A. COOK: The origins of <i>kalām</i>	32
ANNE FELDHAUS: The <i>devatācakra</i> of the Mahānubhāvas	101
GETATCHEW HAILE: A preliminary investigation of the <i>Tomarä</i> <i>Təsbə't</i> of Emperor Zär'a Ya'əqob of Ethiopia	207
GETATCHEW HAILE: Some notes on 'A text in Old Amharic' of Roger Cowley	578
ULRICH HAARMANN: Regional sentiment in medieval Islamic Egypt	55
GILLIAN R. HART: Some observations on plene-writing in Hittite . . .	1
G. R. HAWTING: The disappearance and rediscovery of Zamzam and the 'well of Ka'ba'	44
R. J. HAYWARD: Participles in 'Afar: evidence for the restructuring of verb suffixes	123
JOHN F. HEALEY: A note on Syriac and Hebrew manuscripts in Iraq	576
P. M. HOLT: The treaties of the early Mamluk sultans with the Frankish states	67
T. M. JOHNSTONE: The non-occurrence of a <i>t-</i> prefix in certain Jibbāli verbal forms	466
G. R. D. KING: Notes on some mosques in eastern and western Saudi Arabia	251
MICHAEL A. KNIBB: The Ethiopic version of the lives of the prophets: Ezekiel and Daniel	197
P. KORNIKI: Notes on some former <i>kashihonya</i> 貸本屋 books in the library of the School of Oriental and African Studies	544
VICTOR B. LIEBERMAN: Provincial reforms in Taung-ngu Burma	548
D. N. MACKENZIE: Mani's <i>Šābuhragān</i> --II	288
WILFERD MADELUNG: A treatise of the Sharif al-Murtadā on the legality of working for the government (<i>Mas'ala fī 'l-'amal ma'a</i> <i>'l-sultān</i>)	18
SAM A. MCHOMBO and ROSEMARY M. NGALANDE: Reciprocal verbs in Chicheŵa: a case for lexical derivation	570
RAPHAEL NIR: The semantic structure of nominal compounds in modern Hebrew	185
JONATHAN OWENS: The syllable as prosody: a re-analysis of syllabi- fication in eastern Libyan Arabic	277
S. RAZ: Tigre syntax and Semitic Ethiopian	235
H. E. RICHARDSON: The fifth Dalai Lama's decree appointing Sangs- gyas rgya-mtsho as regent	329
A. M. SALLAM: Phonological variation in educated spoken Arabic: a study of the uvular and related plosive types	77
HENRY SERRUYS: On some 'editorial' terms in the Mongol <i>Ganjur</i>	520
C. SHACKLE: Hindko in Kohat and Peshawar	482
WALTER SIMON: Some Tibetan etymologies of semantic interest	132
G. REX SMITH: The Arabian hound, the <i>salūqī</i> --further consideration of the word and other observations on the breed	459

	PAGE
R. K. SPRIGG: 'Vocalic alternation' in the Balti, the Lhasa, and the Sherpa verb, as a guide to alternations in Written Tibetan, and to Proto-Tibetan reconstruction	110
R. K. SPRIGG: Vowel harmony in noun-and-particle words in the Tibetan of Baltistan	511
EDWARD ULLENDORFF: Some Amharic and other documents from the Eugen Mittwoch <i>Nachlass</i>	429
ELIZABETH ZACHARIADOU: Manuel II Palaeologus on the strife between Bāyezīd I and Kādī Burhān al-Dīn Aḥmad	471
 OBITUARY	
Gordon Hannington Luce	581
 REVIEWS AND SHORT NOTICES	
Sa'ad Abubakar: <i>The Lāmiḩe of Fombina</i> . By HUMPHREY J. FISHER	636
Ludwig W. Adamec: <i>First supplement to the Who's Who of Afghanistan</i> . By M. E. YAPP	640
Ludwig W. Adamec: <i>Mazar-i-Sharif and north-central Afghanistan</i> . By M. E. YAPP	148
J. M. Addis: <i>Chinese porcelain from the Addis Collection</i> . By ROSE KERR	401
Edith Ambros: <i>Sieben Kapitel des Sarh Kitāb Sibawaihi von ar-Rummānī</i> . By A. F. L. BEESTON	590
Mildred Archer and John Bastin: <i>The Raffles drawings in the India Office Library, London</i> . By PETER CAREY	633
Muhammad Asad (tr.): <i>The message of the Qur'ān</i> . By J. WANSBROUGH	594
David Ayalon: <i>The Mamlūk military society</i> . By P. M. HOLT	420
Indu Banga: <i>Agrarian system of the Sikhs</i> . By C. SHACKLE	394
Hilary J. Beattie: <i>Land and lineage in China</i> . By HUGH D. R. BAKER	622
Heinz Bechert (ed.): <i>Systematische Übersicht über die buddhistische Sanskrit-Literatur. 1. Teil: Vinaya-Texte von Akira Yuyama</i> . By J. C. WRIGHT	422
Paul Z. Bedoukian: <i>Coinage of the Artaxiads of Armenia</i> . By DAVID M. LANG	606
<i>Bio-bibliographies de 134 savants</i> . By J. F. HANSMAN	639
Jean Boulbet: <i>Le Phnom Kulen et sa région</i> . By P. A. STOTT	631
Gerhard Böwering: <i>The mystical vision of existence in classical Islam</i> . By J. WANSBROUGH	593
Wayne G. Broehl, Jr.: <i>The village entrepreneur</i> . By P. C. T. AYRE	158
James Brow: <i>Vedda villages of Anuradhapura</i> . By C. H. B. REYNOLDS	405
Christopher J. Brunner: <i>Sasanian stamp seals in the Metropolitan Museum of Art</i> . By A. D. H. BIVAR	602
Kenneth E. Bryant: <i>Poems to the child-god</i> . By R. SNELL	152
T. Burrow: <i>The problem of shwa in Sanskrit</i> . By J. C. WRIGHT	386
Carl Cappeller: <i>Kleine Schriften und Sanskrit-Gedichte</i> . By J. C. WRIGHT	150
G. W. Clendennen and I. C. Cunningham (comp.): <i>David Livingstone: a catalogue of documents</i> . By HAZEL ROBERTS	424
D. de Clercq-Fobe: <i>Épingles votives du Luristan (Iran)</i> . By P. R. S. MOOREY	175
Christoph Correll: <i>Untersuchungen zur Syntax der neuwestaramäischen Dialekte des Antilibanon</i> . By J. B. SEGAL	420
<i>Corpus inscriptionum iranicarum. Part 1: Vol. 11</i> . By D. J. WISEMAN	141
Liza Crihfield: <i>Kouta: 'Little Songs' of the Geisha world</i>	643
Philip Curtin and three others: <i>African history</i> . By D. H. JONES	168
Bruno Dagens: <i>Les enseignements architecturaux de l'Ajītāgama et du Rauravāgama</i> . By J. R. MARR	392
Loden Sherap Dagyab: <i>Tibetan religious art</i> . By PHILIP DENWOOD	160
G. I. Davies: <i>The way of the wilderness</i> . By W. MCKANE	359
Marius Deeb: <i>Party politics in Egypt</i> . By A. KELIDAR	420
Philip Denwood (ed.): <i>Arts of the Eurasian steppelands</i> . By A. D. H. BIVAR	150
Mahdāv M. Deshpande and Peter Edwin Hook (ed.): <i>Arayan and non-Aryan in India</i> . By T. BURROW	393
G. W. J. Drewes (ed. and tr.): <i>Hikayat Potjut Muhamat: an Achehnese epic</i> . By M. C. RICKLEFS	635
F. H. El Masri (ed. and tr.): <i>'Uthman ibn Fādī, Bayān wujūb al-hijra 'ala 'l-'ibad</i> . By MERVYN HISKETT	594
Annecharlott Eschmann and three others (ed.): <i>The cult of the Jagannath and the regional tradition of Orissa</i> . By JOHN BOULTON	395
Jean Maurice Fiey: <i>Communaute's syriaques en Iran et Irak dès origines à 1552</i> . By J. F. HEALEY	589
Adamu Mohammed Fika: <i>The Kano civil war and British over-rule 1882-1940</i> . By LOUIS BRENNER	418

	PAGE
Joshua A. Fogel and William T. Rowe (ed.): <i>Perspectives on a changing China</i>	642
Bert G. Fragner: <i>Repertorium persischer Herrscherurkunden</i> . By A. MORTON	603
Rudolf Otto Franke: <i>Kleine Schriften</i> . By J. C. WRIGHT	150
Sir Harry Garner: <i>Chinese lacquer</i> . By MARGARET MEDLEY	400
Joel Gereboff: <i>Rabbi Tarfon</i> . By J. WANSBROUGH	592
Hermann Goetz: <i>Rajput art and architecture</i> . By A. TOPSFIELD	176
Jonathan Goldstein: <i>Philadelphia and the China Trade 1682-1846</i>	642
J. Gonda: <i>The medium in the Rgveda</i> . By J. C. WRIGHT	390
Moshe H. Goshen-Gottstein: <i>Syriac manuscripts in the Harvard College Library</i> . By J. F. HEALEY	589
Oleg Grabar and three others: <i>City in the desert: Qasr al-Hayr East</i> . By G. FEHÉRVÁRI	368
A. C. Graham: <i>Later Mohist logic, ethics and science</i> . By CHRISTOPH HARBSMEIER	617
Gerald S. Graham: <i>The China Station: war and diplomacy, 1830-1860</i> . By W. G. BEASLEY	177
Roger Senarclens de Grancy and Robert Kostka (ed.): <i>Grosser Pamir</i> . By ROBIN and MICHÈLE POULTON	640
Basil Gray: <i>The world history of Rashid al-Din</i> . By B. W. ROBINSON	384
A. H. de Groot: <i>The Ottoman empire and the Dutch republic</i> . By V. L. MÉNAGE	143
Kwame Gyekye: <i>Ibn al-Tayyib's commentary on Porphyry's Eisagoge</i> . By J. N. MATTOCK	638
Paul Hacker: <i>Kleine Schriften</i> . By J. C. WRIGHT	150
Duncan Haldane: <i>Mamluk painting</i> . By BARBARA BREND	374
Adrian Hastings: <i>A history of African Christianity 1950-75</i> . By ROLAND OLIVER	169
A. T. Hatto: <i>The memorial feast for Kökötöy-Khan (Kökötöydün Aši)</i> . By A. VON GABAIN	608
David Hawkes (tr.): <i>Cao Xueqin: The story of the stone</i> . By GLADYS YANG	621
J. D. Hawkins (ed.): <i>Trade in the ancient Near East</i> . By J. G. MACQUEEN	358
Wolfhart Heinrichs: <i>The land of the northwind</i> . By J. WANSBROUGH	373
Michael Heltzer: <i>Goods, prices and the organization of trade in Ugarit</i> . By J. F. HEALEY	589
Andrew C. Hess: <i>The forgotten frontier</i> . By MICHAEL BRETT	376
Donald R. Hill (tr.): <i>The book of ingenious devices (Kitāb al-Hiyal)</i> . By J. DEREK LATHAM	366
Ch'i-Ch'ing Hsiao: <i>The military establishment of the Yuan dynasty</i> . By CRAIG CLUNAS	162
Franklin E. Huffman and Im Proum: <i>English-khmer Dictionary</i> . By J. M. JACOB	167
John Iliffe: <i>A modern history of Tanganyika</i> . By JOHN TOSH	416
Hall İnalcik: <i>The Ottoman empire: conquest, organization and economy</i>	174
Hall İnalcik and Rhoads Murphey (tr.): <i>The history of Mehmed the Conqueror, by Tursun Beg</i> . By V. L. MÉNAGE	144
Edward Ingram: <i>The beginning of the Great Game in Asia</i> . By M. E. YAPP	148
K. A. Subramania Iyer: <i>The Vākyapadiya of Bhartrhari. Kanda II</i> . By J. C. WRIGHT	388
Padmanabh S. Jaini: <i>The Jaina path of purification</i> . By BIMAL KRISHNA MATILAL	612
Klaus L. Janert and N. Narasimhan Poti: <i>Indische Handschriften, Teil 5</i> . By J. C. WRIGHT	640
F. de Jong: <i>Turuq and turuq-linked institutions in nineteenth century Egypt</i> . By GABRIEL BAER	377
Braulio Justel Calabozo: <i>La Real Biblioteca de El Escorial y sus manuscritos árabes</i> . By JAREER ABU-HAIDAR	371
Otto Karow: <i>Opera minora</i> . By D. E. MILLS	626
Elie Kedourie: <i>England and the Middle East</i> . By ABAS KELIDAR	378
M. Y. Kiani: <i>Iranian pottery</i> . By OLIVER WATSON	605
Haruhiko Kindaichi: <i>The Japanese language</i> . By P. G. O'NEILL	424
Victor T. King (ed.): <i>Essays on Borneo societies</i> . By RODNEY NEEDHAM	411
Klaus Kreiser: <i>Die Siedlungsnamen Westthakiens nach amtlichen Verzeichnissen und Kartenwerken</i>	175
Hilmar Krüger: <i>Fetwa und Siyar</i> . By V. L. MÉNAGE	145
Remke Kruk (ed.): <i>Aristoteles semitico-latinus</i> . By J. N. MATTOCK	364
Jerzy Kurylowicz: <i>Problèmes de linguistique indo-européenne</i> . By J. C. WRIGHT	386
R. C. Kwantes: <i>De ontwikkeling van de nationalistische beweging in Nederlandsch-Indië</i> . By M. C. RICKLEFS	178
Pierre-Bernard Lafont: <i>Bibliographie du Laos, Tom. II (1962-1975)</i> . By JUDITH M. JACOB	643
P. B. Lafont and others: <i>Catalogue des manuscrits cam des bibliothèques françaises</i> . By JEREMY DAVIDSON	630
A. J. H. Latham: <i>The international economy and the underdeveloped world, 1865-1914</i> . By P. C. I. AYRE	172
Lothar Ledderose: <i>Mi Fu and the classical tradition of Chinese calligraphy</i> . By MARGARET MEDLEY	619
Poh Ping Lee: <i>Chinese Society in nineteenth century Singapore</i> . By JOHN BASTIN	632
Samuel L. Leiter (ed. and tr.): <i>The art of Kabuki</i>	643
Henry Lethbridge: <i>Hong Kong: Stability and change</i>	641
Robert Lewcock: <i>Traditional architecture in Kuwait and the Northern Gulf</i> . By G. REX SMITH	601
Robert Jay Lifton and two others: <i>Six lives/six deaths: portraits from modern Japan</i> . By R. L. SIMS	629

Herman Lommel: <i>Kleine Schriften</i> . By J. C. WRIGHT	422
Robert Lord (ed.): <i>Hong Kong language papers</i> . By G. B. DOWNER	642
Martin J. McDermott: <i>The theology of al-Shaikh al-Mufid (d. 413/1022)</i> . By NORMAN CALDER	365
Angus W. McDonald, Jr.: <i>The urban origins of rural revolution</i> . By W. J. F. JENNER	623
Roger Machin (ed. and tr.): <i>Experiment and Return: documents concerning the Japan voyage of the English East India Company, 1671-3</i> . By W. G. BEASLEY	177
William McKane: <i>Studies in the patriarchal narratives</i> . By EDWARD ULLENDORFF	419
Ruth T. McVey (ed.): <i>Southeast Asian transitions</i> . By D. K. BASSETT	165
L. T. P. Manjusri: <i>Design elements from Sri Lankan temple paintings</i> . By J. R. MARR	157
J. María Viguera (tr.): <i>Ibn Marzūq: El Musnad</i> . By MICHAEL BRETT	173
Walter Mayer: <i>Nuzi-Studien I</i> . By M. J. SELMAN	357
R. N. Mehta: <i>Prehistoric Champaner: a report on the exploration of prehistoric sites around Pavagadh Hill</i> . By I. C. GLOVER	176
Johanna Menzel Meskill: <i>A Chinese pioneer family</i> . By HUGH D. BAKER	177
Rusudan Mepisashvili and Vakhtang Tsintsadze: <i>The arts of ancient Georgia</i> . By KATHARINE VIVIAN	607
George Michell: <i>The Hindu temple</i> . By J. R. MARR	391
Suzanne Miers and Igor Kopytoff (ed.): <i>Slavery in Africa</i> . By HUMPHREY J. FISHER	414
Menahem Milson (ed.): <i>Kitāb ādāb al-Murīdīn, Abu al-Najīb 'Abd al-Qāhīr al-Suhrawardī</i>	419
Earl Miner: <i>Japanese linked poetry</i> . By D. E. MILLS	624
John E. Mitchiner: <i>Studies in the Indus Valley inscriptions</i> . By A. D. H. BIVAR	610
Partha Mitter: <i>Much maligned monsters</i> . By J. R. MARR	154
<i>Modern Japanese literature: a bibliography</i> . By KENNETH STRONG	628
Michael Moffatt: <i>An untouchable community in South India</i> . By ADRIAN C. MAYER	397
Alfred Comlan Mondjannagni: <i>Campagnes et villes au sud de la République Populaire du Bénin</i> . By PAUL RICHARDS	413
R. J. Moore: <i>Churchill, Cripps and India 1939-1945</i> . By B. N. PANDEY	615
Andrew Morton (comp.): <i>Union list of Chinese local histories in British libraries</i> . By JOHN LUST	423
Tilman Nagel: <i>Alexander der Grosse in der frühislamischen Volksliteratur</i> . By H. T. NORRIS	595
Tetsuo Najita and Irwin Scheiner (ed.): <i>Japanese thought in the Tokugawa period, 1600-1868</i> . By CHARLES DUNN	404
Jacob Neusner: <i>Method and meaning in ancient Judaism</i> . By J. WANSBROUGH	591
<i>New Asia Academic Bulletin</i> , Vol. 1	423
Seiroku Noma: <i>The arts of Japan</i> . By MARGARET MEDLEY	163
Jerry Norman: <i>A concise Manchu-English lexicon</i> . By C. R. BAWDEN	160
David Northrup: <i>Trade without rulers</i> . By RICHARD GRAY	171
C. G. Oosthuizen: <i>Afro-Christian religions</i> . By RICHARD GRAY	415
Sherry B. Ortner: <i>Sherpas through their rituals</i> . By C. VON FÜRER-HAIMENDORF	158
Pratapaditya Pal: <i>The arts of Nepal. Part 2</i> . By SIMON DIGBY	613
Richard Pankhurst (ed. and tr.): <i>Tax records and inventories of Emperor Tewodros of Ethiopia (1855-1868)</i> . By GETATCHEW HAILE	140
William L. Parish and Martin King Whyte: <i>Village and family in contemporary China</i> . By ELIZABETH J. CROLL	403
Donald L. Philippi: <i>Songs of gods, songs of humans</i> . By C. J. DUNN	643
M. Piamenta: <i>Islam in everyday Arabic speech</i> . By J. WANSBROUGH	363
Saveros Pou: <i>Études sur le Ramakerti (xvi^e-xvii^e siècles)</i> . By JUDITH M. JACOB	409
Saveros Pou (tr.): <i>Ramakerti (xvi^e-xvii^e siècles)</i> . By JUDITH M. JACOB	409
Saveros Pou: <i>Ramakerti (xvi^e-xvii^e siècles). Texte Khmer</i> . By JUDITH M. JACOB	409
Marvin A. Powell, Jr., and Ronald H. Sack (ed.): <i>Studies in honor of Tom B. Jones</i> . By D. J. WISEMAN	357
S. N. Prasad (ed.): <i>Catalogue of the historical maps of the Survey of India (1700-1900)</i> . By J. R. MARR	422
Ishtiaq Husain Qureshi: <i>Akbar: the architect of the Mughul empire</i> . By SIMON DIGBY	609
Valentin H. Rabe: <i>The home base of American China missions 1880-1920</i> . By A. HAMISH ION	402
N. Raghunathan (tr.): <i>Six long poems from Sangam Tamil</i> . By J. R. MARR	153
Wilhelm Rau (ed.): <i>Bhartrhari's Vākya-pāṭi</i> . By J. C. WRIGHT	388
<i>Respublika Indoneziya: politika, ekonomika, ideologiya</i> . By RUTH McVEY	644
Jean Richard: <i>La Papauté et les missions d'Orient au moyen âge</i> . By D. O. MORGAN	398
Yann Richard: <i>Le shī'isme en Iran</i>	638
Gowher Rizvi: <i>Linlithgow and India: a study of British policy and the political impasse in India, 1936-43</i> . By P. G. ROBB	614
Maxime Rodinson: <i>Les arabes</i> . By C. F. BECKINGHAM	174
Patrick J. Ryan: <i>Imale: Yoruba participation in the Muslim tradition</i> . By MERVYN HISKETT	599
Ayman Fu'ād Sayyid and Thierry Bianquis (ed.): <i>Tome quarantième de la chronique d'Égypte de Musabihī</i> . By MICHAEL BRETT	364
Daniel Schlumberger and Janine Sourdél Thomine: <i>Lashkari Bazar</i> . By A. D. H. BIVAR	385

	PAGE
Ulrich Schneider: <i>Die grossen Felsen-Edikte Asokas</i> . By J. C. WRIGHT	389
Walther Schubring: <i>Nāyādhammakahāo</i> . By J. C. WRIGHT	421
Dieter Schuh: <i>Erlasse und Sendschreiben mongolischer Herrscher für tibetische Geistliche</i> . By P. T. DENWOOD	615
Dieter Schuh: <i>Urkunden und Sendschreiben aus Zentraltibet, Ladakh und Zanskar</i> . By P. T. DENWOOD	641
Ahmad M. H. Shboul: <i>Al Mas'ūdī and his world</i> . By H. T. NORRIS	375
James Siegel: <i>Shadow and sound: the historical thought of a Sumatran people</i> . By M. C. RICKLEFS	635
<i>La signification du bas moyen âge dans l'histoire et la culture du monde musulman: Actes du 8me Congrès de l'Union Européenne des Arabisants et Islamisants, Aix-en-Provence, Septembre 1976</i>	174
R. B. Smith and W. Watson (ed.): <i>Early South East Asia: essays in archaeology, history and historical geography</i> . By M. C. RICKLEFS	408
Robert S. Smith: <i>The Lagos Consulate 1851-1861</i> . By ROBIN LAW	417
Jonathan D. Spence and John E. Wills, Jr. (ed.): <i>From Ming to Ch'ing: conquest, region and continuity in seventeenth-century China</i> . By HELEN DUNSTAN	620
<i>Statement of the services of Sir Stamford Raffles</i> . By PETER CAREY	634
Werner Strothmann (ed. and tr.): <i>Johannes von Mossul: Bar Sira</i> . By S. P. BROCK	360
Margaret and James Stutley: <i>A dictionary of Hinduism</i> . By J. R. MARR	152
Maurizio Taddei: <i>India. (Monuments of Civilization)</i> . By J. R. MARR	394
Franz Taeschner: <i>Zünfte und Bruderschaften im Islam</i> . By CLAUDE CAHEN	638
Arishima Takeo: <i>A certain woman. Tr. by Kenneth Strong</i> . By B. POWELL	423
Nicholas Turling: <i>Sulu and Sabah</i> . By D. K. BASSETT	164
G. O. M. Tasié: <i>Christian missionary enterprise in the Niger Delta</i> . By HUMPHREY J. FISHER	170
David Taylor and Malcolm Yapp (ed.): <i>Political identity in South Asia</i> . By W. H. MORRIS- JONES	407
Wilfred Thesiger: <i>Desert, marsh and mountain: the world of a nomad</i> . By EDWARD ULLENDORFF	597
Monika Thiel-Horstmann: <i>Sadani-Lieder</i> . By J. C. WRIGHT	421
P. M. Thompson: <i>The Shen Tzu fragments</i> . By MICHAEL LOEWE	399
Max van Berchem: <i>Opera minora. Vols. I and II</i> . By C. E. BOSWORTH	139
Léon Vandermeersch: <i>Wangdao ou la voie royale</i> . By SARAH ALLAN	616
E. van Donzel: <i>Foreign relations of Ethiopia, 1642-1700</i> . By RICHARD PANKHURST	598
Josef van Ess: <i>Anfänge muslimischer Theologie</i> . By J. WANSBROUGH	361
Josef van Ess: <i>Chiliasmatische Erwartungen und die Versuchung der Göttlichkeit</i> . By JOHN WANSBROUGH	363
J. van Goor: <i>Jan Kompenie as schoolmaster</i> . By C. H. B. REYNOLDS	406
Claus Vogel: <i>Indian lexicography</i> . By T. BURROW	639
Anton Vobichler: <i>Die Oralliteratur der Balese-Efe im Ituri-Wald</i> . By JAN KNAPPERT	644
Irene Waetzoldt: <i>Zu den osmanischen Verbformen des 16. Jahrhunderts</i> . By G. L. LEWIS	142
Janet A. Walker: <i>The Japanese novel of the Meiji period</i> . By KENNETH STRONG	627
John Wansbrough: <i>The sectarian milieu</i> . By JOSEF VAN ESS	137
Daniel Clarke Waugh: <i>The Great Turkes defiance</i> . By DAVID M. LANG	380
Alford T. Welch and Pierre Cachia (ed.): <i>Islam: past influence and present challenge</i> . By I. R. NETTON	637
Anthony Welch: <i>Calligraphy in the arts of the Muslim world</i> . By MANIJEH BAYANI	602
Stuart Cary Welch: <i>Wonders of the age</i> . By BARBARA BREND	381
Albrecht Wezler: <i>Die wahren 'Speiseresteesser' (Skt. vighasāsīn)</i> . By J. C. WRIGHT	390
Ulrich Wiesner: <i>Nepalese temple architecture</i> . By GEORGE MICHELL	392
A. J. van Windekens: <i>Le tokharien confronté avec les autres langues indo-européennes</i> . Vol. II, 1. By T. BURROW	611
O. Wright: <i>The modal system of Arab and Persian music, A.D. 1250-1300</i> . By D. R. WIDDESS	606
Anthony C. Yu (tr.): <i>The journey to the west. Vol. 2</i> . By D. E. POLLARD	161
Sharifa M. Zawawi: <i>Loan words and their effect on the classification of Swahili nominals</i> . By JOAN MAW	412
Yahya Zoka and Mohammed Hassan Semsar: <i>Iranian art treasures</i> . By G. FEHÉRVÁRI	604
Werner Zürner: <i>Persien zwischen England und Russland</i> . By M. E. YAPP	147

EDITORIAL BOARD

PROFESSOR H. L. SHORTO, M.A.
(*Chairman*)

PROFESSOR C. R. BAWDEN, M.A., PH.D., F.B.A.

PROFESSOR C. F. BECKINGHAM, M.A.

D. C. BENNETT, PH.D., M.A., M.PHIL.

PROFESSOR C. D. COWAN, M.A., PH.D.

PROFESSOR J. R. GRAY, M.A., PH.D.

PROFESSOR EDWARD ULLENDORFF, M.A., D.PHIL., D.LITT., F.B.A.

J. E. WANSBROUGH, B.A., PH.D.

F. D. D. WINSTON, B.A.

PROFESSOR J. C. WRIGHT, M.A., B.A.

EDITORIAL SECRETARY : MISS D. MATIAS, B.A.



Vol. XLIII Part 3
1980

BULLETIN
OF THE
SCHOOL OF
ORIENTAL AND
AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF LONDON

Published by
THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES

© School of Oriental and African Studies
University of London, 1980

UK ISSN 0041—977X

CONTENTS

ARTICLES	PAGE
EDWARD ULLENDORFF: Some Amharic and other documents from the Eugen Mittwoch <i>Nachlass</i>	429
A. F. L. BEESTON: The authorship of the Adulus throne text	453
G. REX SMITH: The Arabian hound, the <i>salūqī</i> —further consideration of the word and other observations on the breed	459
T. M. JOHNSTONE: The non-occurrence of a <i>t-</i> prefix in certain Jibbāli verbal forms	466
ELIZABETH A. ZACHARIADOU: Manuel II Palaeologus on the strife between Bāyezīd I and Kādi Burhān al-Dīn Aḥmad	471
C. SHACKLE: Hindko in Kohat and Peshawar	482
R. K. SPRIGG: Vowel harmony in noun-and-particle words in the Tibetan of Baltistan	511
HENRY SERRUYS: On some ‘editorial’ terms in the Mongol <i>Ganḡur</i>	520
WILLIAM G. BOLTZ: The structure and interpretation of <i>Chuang tzū</i> : two notes on <i>Hsiao yao yu</i>	532
P. F. KORNICKI: Notes on some former <i>kashihonya</i> 貸本屋 books in the library of the School of Oriental and African Studies	544
VICTOR B. LIEBERMAN: Provincial reforms in Taung-ngu Burma	548
SAM A. MCHOMBO and ROSEMARY M. NGALANDE: Reciprocal verbs in Chicheŵa: a case for lexical derivation	570
NOTES AND COMMUNICATIONS	
JOHN F. HEALEY: A note on Syriac and Hebrew manuscripts in Iraq	576
GETATCHEW HAILE: Some notes on ‘A text in Old Amharic’ of Roger Cowley	578
OBITUARY	
Gordon Hannington Luce	581
REVIEWS	
Michael Heltzer: <i>Goods, prices and the organization of trade in Ugarit</i> . By JOHN F. HEALEY	589
Moshe H. Goshen-Gottstein: <i>Syriac manuscripts in the Harvard College Library</i> .—Jean Maurice Fiey: <i>Communautés syriaques en Iran et Irak des origines à 1552</i> . By JOHN F. HEALEY	589
Edith Ambros: <i>Sieben Kapitel des Šarḥ Kitāb Sibawaihi von ar-Rummānī</i> . By A. F. L. BEESTON	590
Jacob Neusner: <i>Method and meaning in ancient Judaism</i> . By J. WANSBROUGH	591

	PAGE
Joel Gereboff: <i>Rabbi Tarfon: the tradition, the man and early Rabbinic Judaism</i> . By J. WANSBROUGH	592
Gerhard Böwering: <i>The mystical vision of existence in classical Islam</i> . By J. WANSBROUGH	593
Muhammad Asad (tr.): <i>The message of the Qur'ān</i> . By J. WANSBROUGH	594
F. H. El Masri (ed. and tr.): <i>'Uthmān ibn Fādī, Bayān uwjūb al-hijra 'ala 'l-'ibād</i> . By MERVYN HISKETT	594
Tilman Nagel: <i>Alexander der Grosse in der frühislamischen Volksliteratur</i> . By H. T. NORRIS	595
Wilfred Thesiger: <i>Desert, marsh and mountain: the world of a nomad</i> . By EDWARD ULLENDORFF	597
E. van Donzel: <i>Foreign relations of Ethiopia 1642–1700</i> . By RICHARD PANKHURST	598
Patrick J. Ryan: <i>Imale: Yoruba participation in the Muslim tradition</i> . By MERVYN HISKETT	599
Ronald Lewcock: <i>Traditional architecture in Kuwait and the Northern Gulf</i> . By G. REX SMITH	601
Anthony Welch: <i>Calligraphy in the arts of the Muslim world</i> . By MANIJEH BAYANI	602
Christopher J. Brunner: <i>Sasanian stamp seals in the Metropolitan Museum of Art</i> . By A. D. H. BIVAR	602
Bert G. Fragner: <i>Repertorium persischer Herrscherurkunden</i> . By A. H. MORTON	603
Yahya Zoka and Mohammed Hassan Semsar: <i>Iranian art treasures</i> . By G. FEHÉRVÁRI	604
M. Y. Kiani: <i>Iranian pottery</i> . By OLIVER WATSON	605
O. Wright: <i>The modal system of Arab and Persian music, A.D. 1250–1300</i> . By D. R. WIDDESS	606
Paul Z. Bedoukian: <i>Coinage of the Artaxiads of Armenia</i> . By David M. LANG	606
Rusudan Mepisashvili and Vakhtang Tsintsadze: <i>The arts of ancient Georgia</i> . By KATHARINE VIVIAN	607
A. T. Hatto (ed. and tr.): <i>The memorial feast for Kōkōtōy-Khan (Kōkōtōyūm Aši): a Kirghiz epic poem</i> . By A. VON GABAIN	608
Ishtiaq Husain Qureshi: <i>Akbar: the architect of the Mughul empire</i> . By SIMON DIGBY	609
John E. Mitchiner: <i>Studies in the Indus Valley inscriptions</i> . By A. D. H. BIVAR	610
A. J. van Windekens: <i>Le tokharien confronté avec les autres langues indo-européennes. Vol. 11, 1: La morphologie nominale</i> . By T. BURROW	611
Padmanabh S. Jaini: <i>The Jaina path of purification</i> . By BIMAL KRISHNA MATLIL	612
Pratapaditya Pal: <i>The arts of Nepal. Part 2: Painting</i> . By SIMON DIGBY	613
Gowher Rizvi: <i>Linlithgow and India: a study of British policy and the political impasse in India, 1936–43</i> . By P. G. ROBB	614
R. J. Moore: <i>Churchill, Cripps and India 1939–1945</i> . By B. N. PANDEY	615
Dieter Schuh: <i>Erlasse und Sendschreiben mongolischer Herrscher für tibetische Geistliche</i> . By P. T. DENWOOD	615
Léon Vandermeersch: <i>Wangdao ou la voie royale: recherches sur l'esprit des institutions de la Chine archaïque. Tom. 1</i> . By SARAH ALLAN	616
A. C. Graham: <i>Later Mohist logic, ethics and science</i> . By CHRISTOPH HARBSMEIER	617
Lothar Ledderose: <i>Mi Fu and the classical tradition of Chinese calligraphy</i> . By MARGARET MEDLEY	619
Jonathan D. Spence and John E. Wills Jr. (ed.): <i>From Ming to Ch'ing: conquest, region and continuity in seventeenth-century China</i> . By HELEN DUNSTAN	620
David Hawkes (tr.): <i>Cao Xueqin: The story of the stone. Vols. 1 and 11</i> . By GLADYS YANG	621
Hilary J. Beattie: <i>Land and lineage in China: a study of the T'ung Ch'eng county, Anhwei, in the Ming and Ch'ing dynasties</i> . By HUGH D. R. BAKER	622
Angus W. McDonald Jr.: <i>The urban origins of revolution</i> . By W. J. F. JENNER	623
Earl Miner: <i>Japanese linked poetry</i> . By D. E. MILLS	624
Otto Karow: <i>Opera minora</i> . By D. E. MILLS	626
Janet A. Walker: <i>The Japanese novel of the Meiji period</i> . By KENNETH STRONG	627
<i>Modern Japanese literature: a bibliography</i> . By KENNETH STRONG	628
Robert J. Lifton and others: <i>Six lives, six deaths: portraits from modern Japan</i> . By R. L. SIMS	629
P.-B. Lafont and others: <i>Catalogue des manuscrits çam des bibliothèques françaises</i> . By JEREMY DAVIDSON	630
J. Boulbet: <i>Le Phnom Kulen et sa région</i> . By P. A. STOTT	631
Lee Poh Ping: <i>Chinese society in nineteenth century Singapore</i> . By JOHN BASTIN	632
Mildred Archer and John Bastin: <i>The Raffles drawings in the India Office Library, London</i> . By PETER CAREY	633
<i>Statement of the services of Sir Stamford Raffles</i> . By PETER CAREY	634
G. W. J. Drewes (ed. and tr.): <i>Hikajat Potjut Muhamat: an Achehnese epic</i> .—James Siegel: <i>Shadow and sound: the historical thought of a Sumatran people</i> . By M. C. RICKLEFS	635
Sa'ad Abubakar: <i>The Lāmibe of Fombina: a political history of Adamaua 1809–1901</i> . By HUMPHREY J. FISHER	636

	PAGE
SHORT NOTICES	
Alford T. Welch and Pierre Cachia (ed.): <i>Islam: past influence and present challenge.</i> By I. R. NETTON	637
Kwame Gyekye (tr.): <i>Arabic logic: Ibn al-Tayyib's commentary on Porphyry's Eisagoge.</i> By J. N. MATTOCK	638
Franz Taeschner: <i>Zünfte und Bruderschaften im Islam.</i> By CLAUDE CAHEN	638
Yann Richard: <i>Le Shi'isme en Iran</i>	638
<i>Bio-bibliographies de 134 savants.</i> By J. F. HANSMAN	639
Claus Vogel: <i>Indian lexicography.</i> By T. BURROW	639
Klaus L. Janert and N. Narasimhan Poti: <i>Indische Handschriften. Teil 5</i>	640
Ludwig W. Adamec: <i>First supplement to the Who's Who of Afghanistan</i>	640
Roger Senarclens de Grancy and Robert Kostka (ed.): <i>Grosser Pamir.</i> By ROBIN and MICHELLE POULTON	640
Dieter Schuh: <i>Urkunden und Sendschreiben aus Zentraltibet, Ladakh und Zaskar.</i> By P. T. Denwood	641
Henry Lethbridge: <i>Hong Kong: stability and change</i>	641
Jonathan Goldstein: <i>Philadelphia and the China Trade 1682-1846</i>	642
Joshua A. Fogel and William T. Rowe (ed.): <i>Perspectives on a changing China.</i>	642
Robert Lord (ed.): <i>Hong Kong language papers.</i> By G. B. DOWNER	642
Liza Carihfield: <i>Kouta: 'Little Songs' of the Geisha world</i>	643
Samuel L. Leiter (ed. and tr.): <i>The art of Kabuki</i>	643
Donald L. Philippi: <i>Songs of gods, songs of humans.</i> By C. J. DUNN	643
Pierre-Bernard Lafont: <i>Bibliographie du Laos. Tom. II.</i> By JUDITH M. JACOB	643
<i>Respublika Indoneziya: politika, ekonomika, ideologiya.</i> By RUTH McVEY	644
Anton Vorbichler: <i>Die Oralliteratur der Balese-Efe im Ituri-Wald.</i> By JAN KNAPPERT	644
OTHER BOOKS RECEIVED FOR REVIEW	645

EDITORIAL BOARD

PROFESSOR H. L. SHORTO, M.A.
(*Chairman*)

PROFESSOR C. R. BAWDEN, M.A., PH.D., F.B.A.

PROFESSOR C. F. BECKINGHAM, M.A.

D. C. BENNETT, PH.D., M.A., M.PHIL.

PROFESSOR C. D. COWAN, M.A., PH.D.

PROFESSOR J. R. GRAY, M.A., PH.D.

PROFESSOR EDWARD ULLENDORFF, M.A., D.PHIL., D.LITT., F.B.A.

J. E. WANSBROUGH, B.A., PH.D.

F. D. D. WINSTON, B.A.

PROFESSOR J. C. WRIGHT, M.A., B.A.

EDITORIAL SECRETARY : MISS D. MATIAS, B.A.

The Bulletin is published three times a year, in February, June, and October. Each year's issues make up one volume.

All editorial communications should be addressed to the Editorial Secretary at the School of Oriental and African Studies, University of London, W.C.1. Articles, notes and communications, and notices of books should be submitted in typescript.

All communications regarding subscriptions should be addressed to the Publications Officer at the School of Oriental and African Studies.